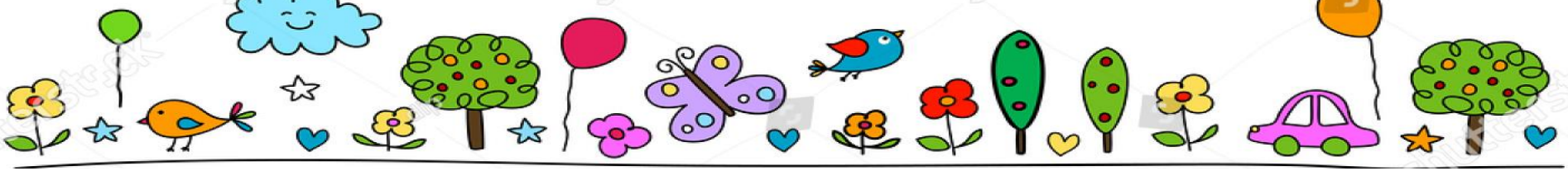
Bilingual Education in Taiwan

Wenli Tsou (鄒文莉)
National Cheng Kung University





Outline

- Background
- English education in Taiwan
- Bilingual education in Taiwan
- Empower bilingual teachers/students
  - ✓ELF in language use
  - ✓Translanguaging (including multimodality)
  - ✓Transdiciplinary teaching (scaffolding & teacher collaboration)

The background



- Globalization
- New Curriculum Guidelines
- National Policy



Globalization



- English is considered as a powerful learning tool and college language training has focused on improving academic, professional and global competence.

- Thus, increasing adoption of English for Specific Purposes (ESP) and English-medium Instruction (EMI) in higher education.

However, the effort is limited by

- Traditional teaching approaches still favored in Taiwan's primary and secondary education.
- It has not prepared primary and secondary students to utilize English in a meaningful way.

- Today’s English education has remained an academic subject, focusing on linguistic knowledge, to receive a high mark in university admission examinations and to reach a higher proficiency level in standardized tests.



- As a result, when these students go to higher education, where they have to use language to obtain content knowledge or to compete globally, they will find that ***they are not ready***.



Bilingual Education vs. English Education

→皆有關英語學習，目標不同

→雙語教育以英語為工具強調溝通，普世教育，全面提升國力

→台灣英語教育中英語為科目，看英檢成績，菁英教育

Using Singapore as an example:

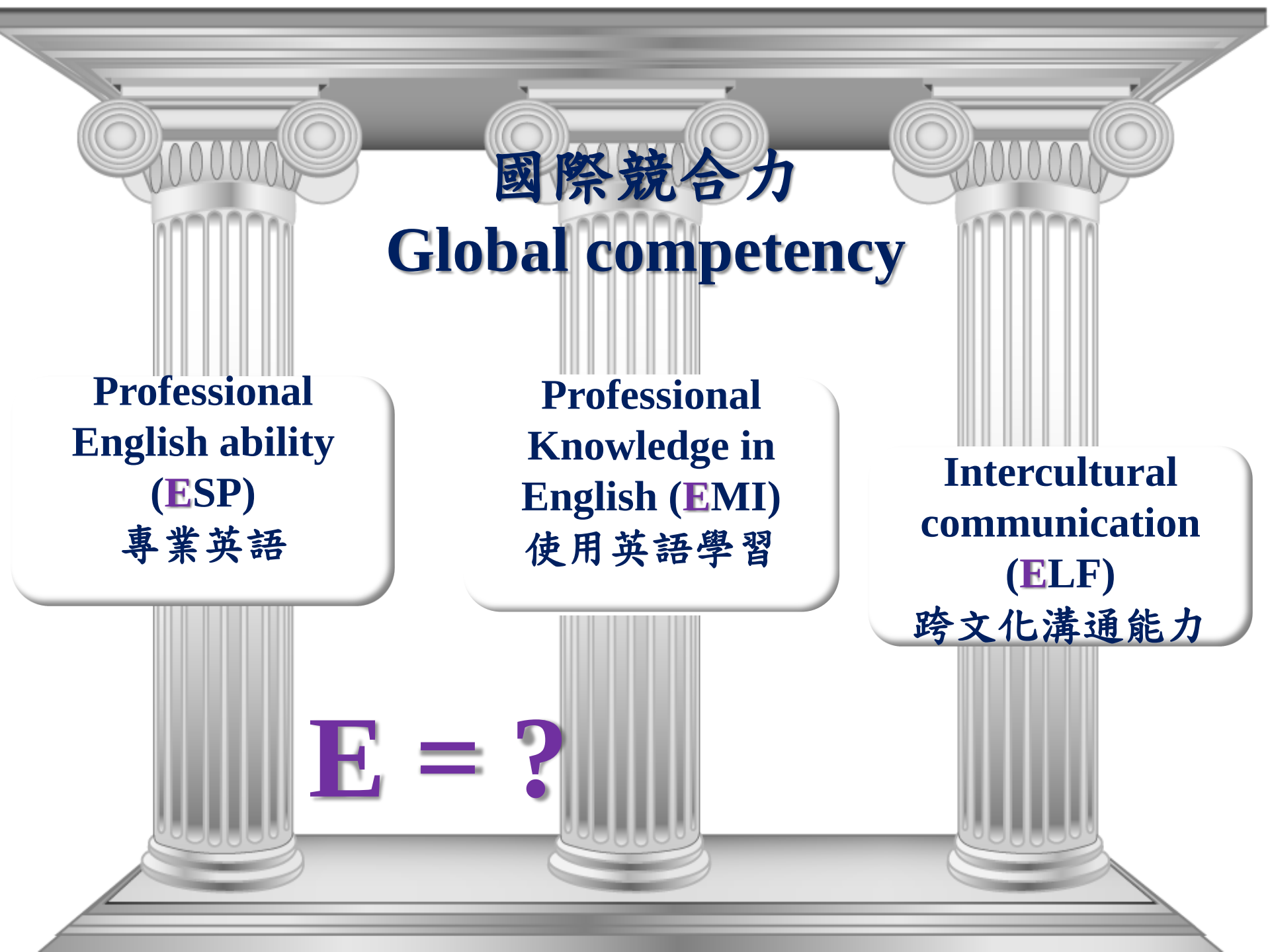
Good English Movement → Nativelike English proficiency

Singlish → claim English ownership →accelerate comprehensive national strength

Ultimate goal of bilingual education

✓To equip graduates with global mobility and employability

✓讓畢業生具備國際競合力(Global competency)


國際競合力
Global competency
Professional English ability (ESP)
專業英語
Professional Knowledge in English (EMI)
使用英語學習
Intercultural communication (ELF)
跨文化溝通能力
E = ?

- 英語的本質為何? What is this E?
- 如何使用它去提昇而不是去損傷國力
  How do we use it to empower ourselves but not to harm us?



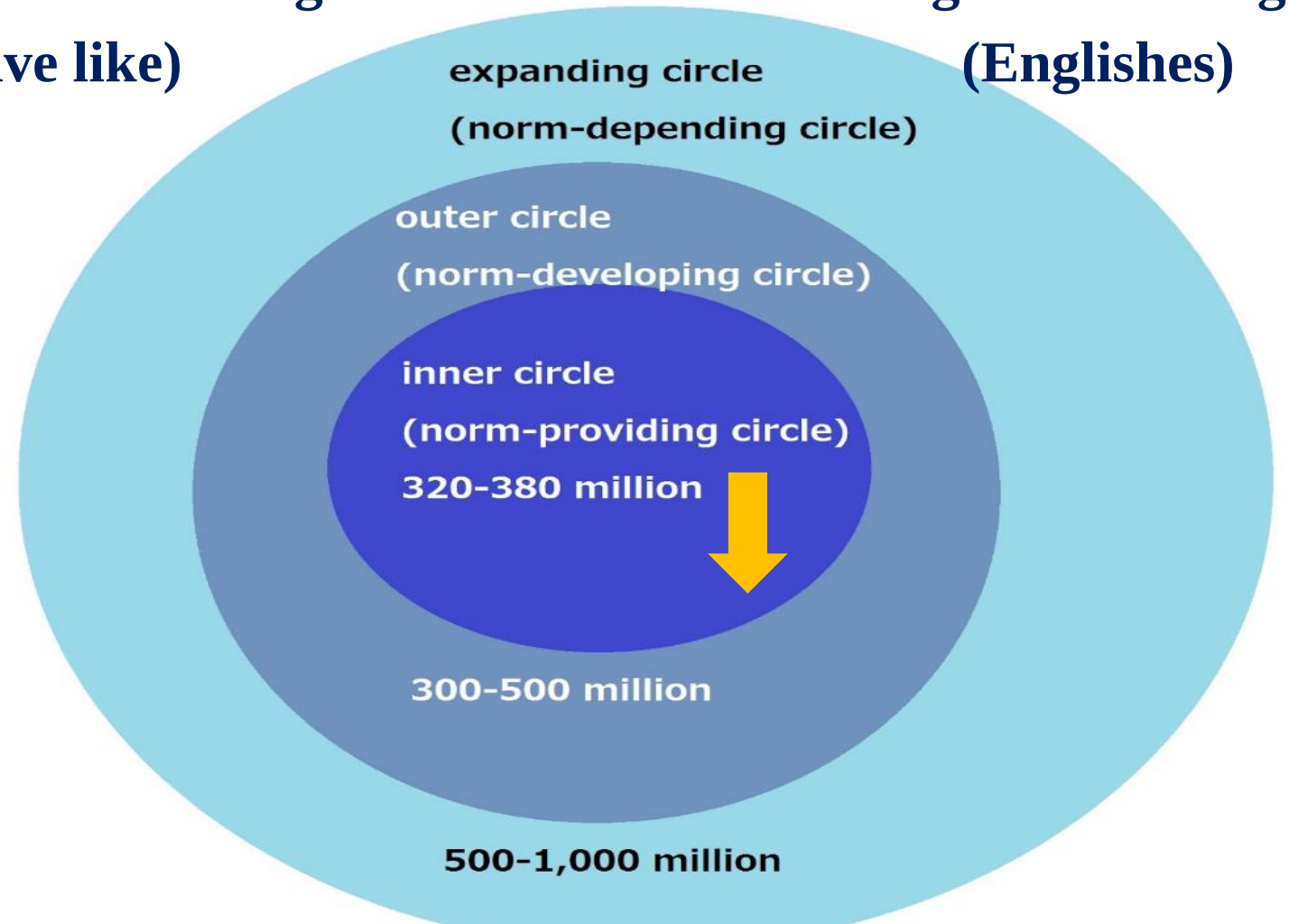
The nature of this E

Globalization

ENL ⟷ **ELF**

Standardized English (Native like)

English as a Lingua Franca (Englishes)



Paradigm shift for English Education

Need to redefine “good English” &
“good English learning”

道地英文 (ENL) 遇到 國際通用語 (ELF)

intelligible & effective communication
英語為易懂及有效的溝通及學習工具

ENL ⟷ ELF

EGP → ESP → EMI/CLIL/BE		
Linguistic competence	vs.	Communicative competence
Subject	vs.	Tool
Learner	vs.	User
Accuracy	vs.	Fluency
Textbook, Activity, Exams	vs.	Authenticity, Task, Performance assessment

學科/能力檢定 vs. 工具/學習遷移

(Subject/proficiency test) VS. (tool/learning transfer)

ELF-aware Pedagogy

- Teaching ELF with an global focus involves more than training learners to comprehend **various accents**; it is also about understanding intercultural issues and nonverbal communications.

- It focuses on helping speakers to know not only **linguistic features** for communication but also **nonverbal resources** and intercultural differences in politeness and negotiation strategies to **achieve intelligibility.**

The background



- Globalization
- New Curriculum Guidelines
- National Policy



New Curriculum Guidelines

108 課綱



- In the new Curriculum Guidelines, language teachers need to learn to collaborate with other subject teachers to achieve language and content integration.

- Teachers are encouraged to design learning materials for a learner-centered, competence-based curriculum that emphasizes cross-curricular learning.



National Policy



64% 9:57
Implement in Full Scale Bilinguali···
https://english.moe.gov.tw/cp-13-17790···
LINE
Ministry of Educa
Republic of China (Taiwan)

News Updates

Implement in Full Scale Bilingualization of Taiwan's Educational System; Cultivate Bilingual Talents to Bring Taiwan to the World

Date：107-12-17

In accord with the "Blueprint for Developing Taiwan into a Bilingual Nation by 2030" announced by the National Development Council (NDC) on December 6, the Ministry of Education (MOE) has now set "implementing full scale

The five policies to reach the goal

1. Adopt a dynamic teaching approach with focus on daily English use to enhance learning motivation
2. Expand human resources required for English education in response to local needs.
3. Make effective use of digital technology and promote individualized learning to develop learner potential
4. Accelerate the internationalization of the educational system to bring the world to Taiwan
5. Relax current legislation to allow for flexible mechanisms so that new learning modes can be created



The five policies the MOE will launch to reach the goal set out above are outlined below:

1. Adopt a dynamic teaching approach with focus on daily English use to enhance learning motivation: strengthen listening and speaking skills during primary and secondary education; promote CLIL (Content and Language Integrated Learning) in designated primary and secondary learning domains or subjects; implement the TEIE (Teaching English in English) policy for primary and secondary education step-by-step; promote ESP (English for Specific Purposes) teaching and learning for vocational schools.
2. Expand human resources required for English education in response to local needs: Make effective use of English-speaking international students, as



Driving force

- Globalization
- New Curriculum Guidelines
- National Policy

Baidu 经验
jingyan.baidu.com

Spectrum for bilingual education

語言學習導向
Language-driven

學科內容學習導向
Content-driven

ESP ⟷ **EMI**

(專業英語)

(英語授課)



適合台灣的雙語教學方式

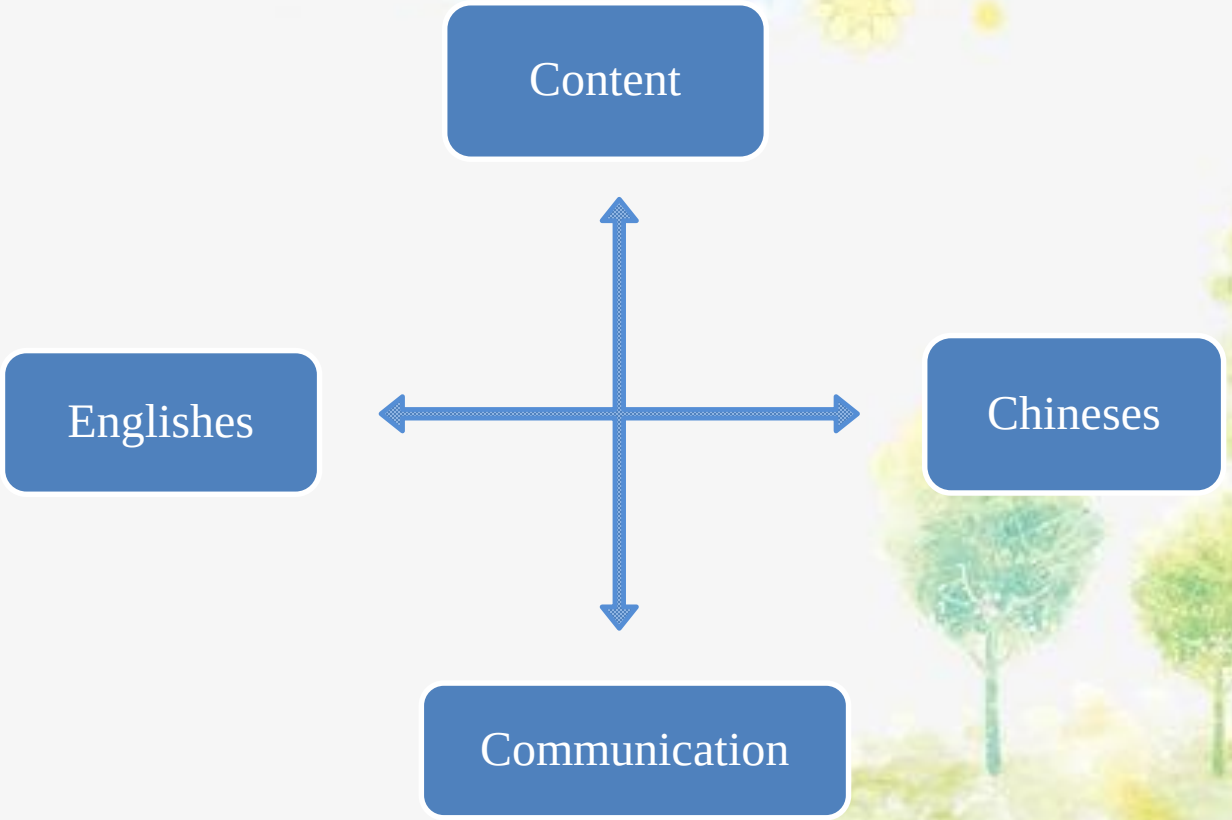
- 台灣為英語為外語使用情境
- 英語為additional language，不為母語學習
- 英語為溝通及學習工具，提升國際競合力，不為移民
- 照顧在地需求（課綱，價值系統，文化，教師)



CLIL 4C 原則

Content 學科內容
Communication 溝通
Cognition (study/thinking skills) 認知能力
Culture/community/citizen 學習遷移/情境脈絡
+translanguaging 跨語言實踐
+scaffolding 任務表現/實作鷹架

教師可以視教學現場需要和整體教學目標，調配語言及學科教學所佔的比例，母語及英語的使用比例，並依選擇的比例設計不同單元節次教學的內容和執行方法。



新課綱素養導向教學的四大原則



Cognitive skill
Content

Learning transfer
Culture

Task/Scaffold
Communication

Performance assessment



- CLIL教學資源書全書下載
  https://goo.gl/BZtm4n

- 臺南市國中小英語授課及CLIL計畫教師社群
  https://www.facebook.com/groups/727150050761325/

臺南市國中小英語授課及CLIL計畫教師社群

私密社團

關於

討論區

視訊圈

成員

活動

影片

相片

檔案

社團洞察報告

影片趴

管理社團

社團品質



已加入 ▾ | ✓ 通知 | 分享 | ··· 更多

撰寫貼文 | 建立視訊圈 | 相片／影片 | 更多

留個言吧.....

相片／影片 | 建立視訊圈 | 影片趴 | ···

管理社團的粉絲專頁

2018跨領域/跨語言教學國

190 人說讚

將貼文分類

臺南市國中小英語授課及 CLIL 計畫教師

FACEBOOK 社群

Welcome to join us!

Not to replace, but to enrich !



- Chinese
- English

Language courses

CLIL

- Language art
- PE
- …..
- …

- Math
- Science

Content courses

Thank you

wtsou@mail.ncku.edu.tw



回饋單